

# LA AUTOMATIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE COMUNICACIÓN EN EL CIC DE LA UCAB

**Caroline B.-B. de Oteyza**

Profesora de la UCAB titular de las Cátedras de «Metodología» y de «Investigación de Prensa» en la Escuela de Comunicación Social; Directora del CIC y de la revista «Temas de Comunicación»

## Resumen:

*Después de presentar rápidamente los antecedentes que llevaron a la creación de un centro de investigación de la Comunicación en la UCAB, la autora define y explica los objetivos de dicho centro. El cuerpo central del artículo es dedicado a la descripción del proceso de registro y automatización de información venezolana sobre comunicación; área que se ha convertido en la gran prioridad de esta entidad. La descripción de la constitución de dos grandes bancos de datos - uno de información bibliográfica y el otro de imágenes- está acompañada de comentarios acerca de las dificultades y los aciertos para lograr productos de calidad respetable. La conclusión del trabajo asoma un debate sobre las implicaciones de la generación sistemática de información automatizada en nuestra área.*

## Abstract:

*After briefly presenting the antecedents that contributed to the creation of the Center of Communication Research in the UCAB, the author define and explains the objectives of this center. The central part of the article is dedicated to the description of the process of register and automatizing of venezuelan information about communication. Description of the structure of two great data bases - one of bibliographical information and the other of images - is accompanied with comments about the obstacle and successes to obtain products of respectable quality. The conclusion of the work opens the door to the debate about the implications of sistematic generation of automatized information in our area.*

## I. ANTECEDENTES

En junio de 1992 presentamos en el N° 2 de «Temas...» un estado del arte de la investigación en la Escuela (Oteyza 1992). Este estado del arte partía de un breve análisis de las condiciones «objetivas» en la cual se iniciaba un nuevo proceso de desarrollo de la actividad investigativa. El recuento de algunos antecedentes y elementos de comparación para contextualizar permitían entender mejor el porque de nuestro entusiasmo frente a una nueva realidad. El camino recorrido desde entonces ha sido bastante largo, y presentaremos hoy los principales proyectos en los cuales estamos trabajando, con sus aciertos pero también sus interrogantes buscando que la difusión de esta información contribuya a generar entre quienes trabajan en áreas similares, confrontaciones de experiencias, críticas, contribuciones, propuestas de soluciones parecidas, en fin, intercambio de información (Comunicación).

Recordamos que en Septiembre de 1986 se crea la Coordinación de Trabajos de Grado bajo la dirección de Jesús María Aguirre; en septiembre de 1991 se crea la Coordinación de Investigación que prepara las condiciones para la creación en Octubre de 1992, del Centro de Investigación de la Comunicación CIC.

Al iniciar el año académico 1992-1993, se aprueba en Consejo Universitario la creación del Centro de Investigación de la Comunicación de la UCAB. (ver Temas de Comunicación N°3 págs 175-180)

Además de remediar a una situación poco envidiable dentro de la Universidad como era la de ser una de las pocas escuelas sin Centro o Instituto de Investigación la creación del CIC permitió legitimar y a la vez estimular el trabajo que se venía realizando en el seno de la Coordinación de Investigación y que había culminado en «productos» concretos tales como: publicación de varios trabajos en la revista «Comunicación» del Centro Gumilla (1991), creación y publicación de nuestra revista «Temas de Comunicación» (1992) y la elaboración de una primera base de datos (1992) contentiva de todos los Trabajos de Grado y de Ascenso de la Escuela desde su fundación en 1961, para nombrar los más significativos.

Esta decisión es también reveladora de la importancia concedida a la investigación en nuestra área por parte de las autoridades académicas y nos sentimos sumamente complacidos por ello.

Los objetivos planteados por el CIC

La práctica cotidiana de la investigación y de difusión de los

resultados del trabajos realizados permite ajustar y afinar los objetivos, planteados a veces más en términos de lo que se quisiera que en términos de lo que realmente se puede realizar con un nivel de seriedad aceptable. Esta confrontación con la realidad contribuye en darnos la medida de lo que se puede hacer. Por ello una de las primeras decisiones que se tomó en el Centro fue de ser muy precisos y realistas en la definición de sus objetivos, estableciendo prioridades.

A pesar de la obsesión muy de aquí que todo lo que nos ocurre es peor que en cualquier otra parte del mundo, Venezuela, como el resto de América Latina, y del mundo, está confrontada a múltiples interrogantes sin respuestas claras en torno a las nuevas y cambiantes realidades comunicacionales (Impacto de las nuevas tecnologías, responsabilidades de los medios y de los comunicadores ante las nuevas realidades del país, mercantilización de la información, ética etc, etc.). Las universidades tienen un rol muy importante que jugar en la proposición de estas respuestas. Pero ante esta enorme abanico de necesidades tenemos el deber de ser realistas y modestos para no caer en la tentación de quererlo arreglar todo ya que quien lo arregla todo no arregla nada. Esta toma de conciencia es primordial a nuestro modo de ver para dimensionar nuestras capacidades y las necesidades del país y de ahí establecer prioridades.

Es así como iniciamos nuestros planes con un breve análisis de las demás respuestas ofrecidas al país desde las universidades o los centros de investigación de la Comunicación. ¿Que habían realizado los demás centros de investigación del país? El V Encuentro de la AVIC, Asociación Venezolana de Investigadores de la Comunicación realizado en La Universidad del Zulia a final de 1991, facilitó enormemente el trabajo.

## 2. OBJETIVOS DEL CIC

La confrontación de lo que muchos de nosotros considerábamos las necesidades de nuestra universidad y del país, con la labor realizada en los otros centros y con la capacidad nuestra de generar respuestas, nos llevó a establecer las prioridades siguientes:

- 1) Organizar un centro de documentación automatizado sobre comunicación social
- 2) Establecer líneas de investigación específicas
- 3) Publicar los trabajos realizados e intercambiar con instituciones dentro y fuera del país.

Veamos a continuación el significado y el alcance de estos objetivos a la vez que las actividades que hemos desarrollado para lograrlos.

## 2.1 ORGANIZAR UN CENTRO DE DOCUMENTACIÓN AUTOMATIZADO SOBRE COMUNICACIÓN SOCIAL

Este objetivo parte de la constatación de que no existe en las universidades venezolanas unidades que recojan la bibliografía (nacional en un primer tiempo y extranjera luego) sobre nuestra área del conocimiento, y pensamos que el primer paso a realizar es el de registrar sistemáticamente todo lo que ha producido el país, es decir de **generar información automatizada sobre el país en el área de la Comunicación Social.**

Hoy en día con una infraestructura informática mínima, podemos acceder a las bibliotecas del mundo entero, podemos saber quién ha escrito qué en casi todos los países «desarrollados» o podemos obtener rápidamente un listado de textos de cuantos países del norte se nos antoja sobre un tema que nos interesa, pero no sucede así con nuestra propia información. Salvo el caso único y ejemplar en el país del Centro Gumilla que posee la mejor biblioteca sobre Comunicación con gran parte de su materiales ingresados a una base de datos MicroIisis, no podemos saber hoy en día que se ha escrito sobre tal o cual tema más allá de los textos más conocidos. El problema de la carencia de información no es propio nuestro y de hechos varios países latinoamericanos conscientes de esta realidad han empezado hace un tiempo ya a remediar a esta situación editando entre otros el primer CDROM de bases de datos sobre bibliografía hispanoamericana en Comunicación Social. En este CDROM, fue editado en 1992 por la Universidad de Colima (México), gran especialista latinoamericano en esta materia. Este disco contiene la bibliografía de varios centros de documentación en comunicación de Brasil, Ecuador, España, México, Perú y Uruguay, descrita ampliamente con resúmenes. La difusión de este CD por CIESPAL, IPAL y Felafacs representa para nosotros un ejemplo altamente estimulante.

La importancia de disponer de toda la bibliografía venezolana sobre comunicación social debidamente descrita no requiere de mayores explicaciones a la hora de establecer prioridades para los proyectos a iniciar.

Nos remite al eterno problema de la importancia de saber qué hemos producido antes de pensar en que vamos a producir. Más adelante

describiremos los proyectos concretos en los cuales estamos trabajando buscando alcanzar este objetivo.

## 2.2 REFORZAR Y PROFUNDIZAR LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

En nuestro artículo anterior (Oteya,1992:11) describíamos los criterios utilizados para la selección de líneas de investigación específicas para luego presentar el producto de esta selección. Esta selección se ha ido consolidando ya que hoy en día varios profesores siguen en estas líneas y que hemos empezado a publicar resultados de estos trabajos. Paralelamente a ellas, lo que entonces presentábamos como investigaciones realizadas en el marco de Cátedras específicas se han convertidas en verdaderas líneas autónomas de investigación. Actualmente estamos trabajando en las líneas siguientes:

- *Estudios de Perfiles Profesionales* (Profesor Jesús María Aguirre) *Registro y Automatización de Información sobre Comunicación* (Prof. Caroline B.-B. de Oteya)
- *Historia de los Medios en Venezuela* (profesor Carlos Rodríguez Ganteaume).
- *La prensa nacional en este año electoral del país.* (Prof. Caroline B.-B. de Oteya y Carlos Rodríguez Ganteaume)
- *Periodismo institucional-corporativo:* Un equipo del CIC (Prof. Liana Calderón y Caroline B.-B. de Oteya) viene trabajando desde hace seis meses ya en el análisis de todas las publicaciones periódicas de una importante empresa petrolera del país.

## 2.3 PUBLICAR E INTERCAMBIAR LOS TRABAJOS REALIZADOS

Ofrecer un espacio o una tribuna a los investigadores y docentes de la Escuela para difundir sus trabajos y producir material bibliográfico venezolano para el público especializado en nuestra área han sido desde el inicio de la creación del CIC dos importantes metas que nos habíamos planteado. En primer lugar porque venía a llenar un vacío tremendo y en segundo lugar porque la posibilidad de publicar los trabajos resulta altamente estimulante.

El año que acaba de pasar ha sido excepcionalmente prolífico en materia de publicación de libros. (ver reseñas de estos textos a lo largo de este número). Esta se debe a varios factores entre los cuales podemos citar: la creación de Cátedras Fundacionales para publicación, la existencia de textos «en lista

de espera» para la publicación y el empeño personal del entonces director de la Escuela, Prof. Emilio Pfriz Pérez.

Sin embargo, el objetivo de publicación regular del CIC se busca cumplir con la revista Temas de Comunicación que recoge dos veces al año el producto de los trabajos realizados para poder hacerlos conocer y permitir recibir algún retorno sobre estos trabajos.

Por último, el intercambio de experiencias constituye para nosotros una actividad muy importante, que se logra principalmente mediante el «trueque» de nuestra revista con otras similares principalmente de América Latina pero también de España, Francia y EE.UU.. Este intercambio es indispensable para informarnos sobre lo que se está haciendo fuera, y de difundir nuestros trabajos, establecer relaciones específicas con otros centros o lectores. todo lo cual redundará en última instancia a elevar la calidad de nuestros trabajos.

### 3. REGISTRO Y AUTOMATIZACIÓN DE INFORMACIÓN SOBRE COMUNICACIÓN

#### 3.1 LA INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Como lo hemos explicado anteriormente, el CIC se planteó como uno de sus más importantes objetivos la creación de un centro de documentación automatizado en el área de la Comunicación Social. Actualmente el CIC cuenta con dos grandes Bancos de Datos, uno de imágenes que reúne un poco más de 16.500 registros entre fotografías e imágenes en movimiento (películas 35mm, 16mm super 8 y video) y el otro de información bibliográfica que cuenta con más de 2.000 registros bibliográficos entre Trabajos de Grado, Trabajos de Ascenso, Libros, Revistas, Materiales Hemerográficos, y «Papeles Grises» (textos no publicados).

Queremos en el presente artículo informar sobre las actividades que estamos realizando para mejorar la calidad de estas bases de datos bibliográficas y de imagen con el fin de ponerlas en «circulación»

• **Base de datos libros venezolanos sobre comunicación social.**

Responsables del proyecto:

Profesores Jesús María Aguirre y Caroline B.-B. de Oteyza

Investigadores:

Doris Barrios, Natalia Boza, Ingrid Rojas, Yelitza Cova, Idamis

Resplandor y Marisela Sánchez

Duración del proyecto:

Un año académico: Septiembre 1993 - Julio 1994

Este proyecto se realiza conjuntamente con la biblioteca del Centro Gumilla cuya automatización está a cargo del profesor J.M. Aguirre. La colección de libros venezolanos sobre comunicación social existente en el Gumilla es con toda seguridad una de la más completa existente en el país y desde hace varios años, J.M. Aguirre viene registrándola e ingresándola en una base de datos (RECOM) logrando reunir más de cuatrocientos títulos (libros) registrados con los descriptores habituales de descripción bibliográfica (título, autor, año, información editorial, n° de páginas y descriptores temáticos). Estamos cotejando esta colección con las existentes en la biblioteca central de la UCAB y en la del CIC con el fin de complementar eventualmente con títulos faltantes.

Con un equipo de tesis de la Escuela, estamos actualmente complementando y normalizando esta base de datos, agregando algunos descriptores pero sobre todo añadiendo un resumen analítico para cada texto.

Se conformaron cuatro unidades de trabajo compuestas por tesis bajo la dirección de un profesor en función de los materiales. Es así como un equipo trata toda la bibliografía relativa a *Medios impresos y Mass media en general*, un segundo equipo trabaja *Medios audiovisuales*, un tercero *Publicidad y Relaciones Públicas* y un cuarto sobre lo que hemos denominado *Estudios generales sobre comunicación*.

Por encontrarse ya gran parte del trabajo cargado en el formato Ciespal de MicroIsis, formato adoptado por COMNET-AL, seguiremos nuestro trabajo en este mismo formato lo cual no impide la posibilidad de convertir esta data a aplicaciones más amigables tales como File maker Pro 2 o Procite por ejemplo.

Este proyecto cuenta además con la realización de varios talleres de adiestramiento en el manejo de MicroIsis, en la redacción de resúmenes analíticos, en normalización de lenguaje, en la elaboración de un diccionario de descriptores y en la redacción de un manual de usuarios.

• **Base de datos revistas venezolanas de comunicación social.**

Responsables del proyecto:

Profesores Caroline B.-B. de Oteyza

Investigadores:

Marisela Sánchez

Duración del proyecto:

Un año académico: Septiembre 1993 - Julio 1994

Un segundo proyecto en curso muy similar al anterior consiste en completar la base de datos de artículos de revistas venezolanas de comunicación. Como en el caso anterior, el Gumilla ya dispone de un listado completo de los artículos de la revista Comunicación (Ver Comunicación N°81) registrado en MicroIsis con los mismos descriptores que los libros mencionados anteriormente. En este caso también se agregará resumen analítico a cada artículo, y se corregirá y complementará con los elementos que falten. Se ingresarán además los artículos de las revistas Temas de Comunicación (UCAB), Anuario Ininco (UCV) y Objeto Visual (Cinemateca Nacional). Esta base de datos contará con aproximadamente unos setecientos artículos.

Estos trabajos concluidos generaran nuevos proyectos como por ejemplo la publicación de catálogos -hasta ahora inexistentes en el país-, instrumentos estos que consideramos de gran importancia para los estudiosos de la comunicación. Esperamos también poder optar a un espacio en el CD ROM latinoamericano de bases de datos bibliográficas sobre Comunicación Social en su próxima edición, dando así a conocer nuestra producción de manera más sistemática fuera de nuestras fronteras.

### 3.2 LAS IMÁGENES

• **Organización y automatización del Archivo de Imágenes en movimiento de la Escuela de Comunicación social de la UCAB.**

Responsables del proyecto:

Profesores Caroline B.-B. de Oteyza

Investigadores:

Katty Blumetti y Tulia Gimón

Duración del proyecto:

Un año académico: Septiembre 1992 - Julio 1993

El departamento audiovisual de la Escuela posee una colección de cintas audiovisuales, bien para exhibirlas como material de apoyo docente en las cátedras, bien porque produce películas.

Este departamento es además el responsable del circuito de televisión interna de la universidad (UTV), y como tal es productor consumidor y exhibidor de numerosos materiales de imágenes en movimiento. Este año se concluyó el registro e ingreso a una base de datos de todos estos materiales. Este trabajo se realizó siguiendo las pautas establecidas por la Red Nacional sobre la Imagen en Movimiento (Redimagen) red conformada por varios archivos importantes del país tales como la Cinemateca Nacional, la Biblioteca Nacional el Cine Archivo de Bolívar Films, para mencionar algunos de ellos (Ver Temas de Comunicación N° 4 pág. 155)

### • Organización y automatización del Archivo fotográfico de la Escuela de Comunicación social de la UCAB.

Responsable del proyecto:

Profesora Caroline B.-B. de Oteyza

Investigadores:

**1ª etapa:** Septiembre 1992 - Julio 1993

Registro de los documentos: Laura John, Alexandra Castillo, Zulay Camacaro, Soraya Lazcano y Carlo Di Franco

Ingreso a la base de datos: Mario Marval, Sandra Goncalves

**2ª etapa:** Septiembre 1993 - Julio 1994

Análisis del archivo: Marianallet Mendez, Emilio Píriz

Corrección y normalización de la base: Héctor Alvarez, Mario Marval y Marivit López

Estudio de factibilidad de digitalización de las imágenes: Héctor Alvarez

**3ª etapa:** Enero 1994 - Diciembre 1995

Digitalización de las imágenes : Héctor Alvarez, Mario Marval

Estudio de factibilidad para la realización de un CDROM (Base de datos Banco de imágenes o multimedia) : Héctor Alvarez, Caroline B.-B. de Oteyza, Angelo Chirico

Preparación de todos los materiales para la edición de un CDROM multimedia contenido de este archivo: Héctor Alvarez, Caroline B.-B. de Oteyza, Angelo Chirico, Emilio Píriz y Mario Marval.

La Escuela dispone de un archivo fotográfico muy importante que cuenta con más de dieciséis mil fotografías con sus respectivos negativos que retratan la Venezuela de los años cincuenta. Donado por la compañía Shell hace más de veinte años, este archivo se ha conservado con mucho cuidado y se encuentra hoy en día en muy buen estado. Conocer exactamente el contenido de este archivo para poder luego pensar en que hacer con el fue la primera necesidad que nos impulso a iniciar este proyecto. Rápidamente se hizo imperativo registrar esta información para evitar lo más posible el contacto directo con los materiales y mantener así condiciones óptimas de conservación. Un equipo de tesis se entregó a la tarea de fichar aproximadamente cuatro mil fotografías cada uno y de ingresar la información en una base de datos utilizando la aplicación File Maker Pro 2 para Macintosh.

En esta primera etapa se registro la información bibliográfica de cada fotografía además de información complementaria sobre la calidad y estado de cada negativo. Cada fotografía había sido registrada con 20 descriptores. Una vez realizado esta primera etapa sumamente trabajosa se hizo sentir la necesidad de realizar una evaluación de esta primer paso antes de seguir adelante. Para ello acudimos a un especialista en biblioteconomía y ciencias de la información con especialización en archivos fotográficos el Lic. Hector Alvarez. (Ver artículo siguiente)

Estamos actualmente en la tercera etapa, realizando pruebas, ensayos, estudiando las ventajas comparativas de software y hardware diseñando varios escenarios de digitalización de las imágenes en un primer tiempo y creación de un banco de imágenes en CD ROM o de una aplicación multimedia en este mismo soporte. La bibliografía disponible y las experiencias relevantes en el país sobre este tema son realmente escasas lo que hace que esta etapa del trabajo sea bastante lenta y laboriosa.

Al iniciar esta tercera etapa hemos constituido un equipo de trabajo multidisciplinario bastante importante compuesto por especialistas en las áreas de arte, bibliotecología, ciencias de la información, computación, comunicación, documentación, fotografía e ingeniería.

La automatización de la información implica en un primer tiempo su rescate. Este rescate constituye una respuesta concreta a las numerosas críticas sobre los materiales académicos que duermen del sueño de los justos en los depósitos de las bibliotecas desperdiciándose así valiosos trabajos; también es una respuesta para quienes publicaron alguna vez un

trabajo, con todas las dificultades que ello implica, sin que este pudiera tener una difusión a la medida de lo deseado. En cuanto a los beneficios que pueda representar este rescate para los usuarios potenciales de estos materiales no creo necesario enumerarlos, basta con asomar las enormes posibilidades de realización de estudios de nuestra historia y de nuestra realidad comunicacional tan escasas en nuestro país y sin embargo tan importante para pensar el futuro.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- ANDREU, R. Ricart, J. y Valor, J.  
1991 *Estrategias y sistemas de información*, Ed. McGraw-Hill, Madrid.
- BURGER, J.  
1994 *La Biblia del Multimedia*, Addison-Wesley Iberoamericana SA,  
Wilmington, Delaware USA.
- CAFFARELLI, F.  
1992 *Publish yourself on CDROM*, Random House, New York.
- LIZASOAIN, L.  
1992 *Bases de datos en CDROM*, Ed. Paraninfo, Madrid.
- OTEYZA, C.  
1992 *La investigación en la Escuela de Comunicación Social In Temas de Comunicación N° 2 UCAB Caracas*
- SOSINSKY, B.A.  
1992 *Using FileMaker Pro 2.0 for the Mac*, Que Corporation, Carmel IN.